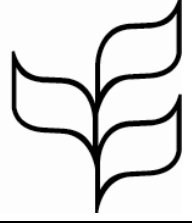


Distr.: General
21 September 2026
Arabic
Original: English

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي
العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا
بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم
العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها

الاجتماع السادس

بيريفان، 19-30 أكتوبر/تشرين الأول 2026

البند 10 من جدول الأعمال المؤقت**

الآلية المالية والموارد المالية

الآلية المالية والموارد المالية

مذكرة من الأمانة

أولاً- مقدمة

1- تنص المادة 25 من بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها على أن تكون الآلية المالية لاتفاقية التنوع البيولوجي هي الآلية المالية للبروتوكول. ومنذ دخول البروتوكول حيز النفاذ، قدم مرفق البيئة العالمية الدعم المالي إلى الأطراف المؤهلة من أجل وضع وتنفيذ أطر الحصول على الموارد الجينية وتقاسم منافعها، وتعزيز المؤسسات، وبناء القدرات، والتوعية، وما يتصل بذلك من تدابير التنفيذ.

2- وفي اجتماعه الخامس، اعتمد مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في البروتوكول المقرر [NP-5/2](#) الذي أوصى فيه بأن يدرج مؤتمر الأطراف في الاتفاقية الطلبات المتعلقة بدعم تنفيذ البروتوكول ضمن توجيهاته المقدمة إلى الآلية المالية بشأن هذا الموضوع. وأبرز المقرر أيضاً أهمية جهود حشد الموارد بموجب إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي وإدماج الأولويات المنصوص عليها في البروتوكول في الخطط الوطنية لتمويل التنوع البيولوجي.

3- ومنذ ذلك الاجتماع، شهدت الآلية المالية عدداً من التطورات، بما فيها المقررات التي اعتمدها مؤتمر الأطراف في الاتفاقية بشأن الإرشادات المقدمة إلى مرفق البيئة العالمية وترتيبات تمويل التنوع البيولوجي، مما أسهم في تشكيل سياق تنفيذ البروتوكول. وتُناقش هذه التطورات في الفروع أدناه.

* أعيد إصدارها لأسباب فنية في 5 أكتوبر/تشرين الأول 2026.

** [CBD/NP/MOP/6/1](#)

- 4- ونكتسي مسألة تمويل تنفيذ البروتوكول أهمية خاصة في سياق تنامي الجهود الرامية إلى تفعيل الهدف 13 من الإطار وتعزيز إسهام الحصول وتقاسم المنافع في حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام والتقاسم المنصف للمنافع والتنمية المستدامة. وفي الوقت نفسه، تبرز الخبرة المكتسبة من فترات التجديد الأخيرة لموارد الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية الفرص والتحديات المستمرة على السواء فيما يتصل بالوصول إلى الموارد، وتنمية القدرات المؤسسية، والاستدامة الطويلة الأجل، والتنفيذ الفعال لتدابير الحصول وتقاسم المنافع.
- 5- ونظرت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في اجتماعيها السادس والسابع، في المسائل المتصلة بالآلية المالية، بما في ذلك تقييم الاحتياجات من التمويل لفترة التجديد العاشر لموارد الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية ("التجديد العاشر")، والاستعراض السابع الذي يجري كل أربع سنوات لفعالية الآلية المالية، والإرشادات المقدمة إلى مرفق البيئة العالمية، وإعداد الإطار الموجه نحو تحقيق النتائج لأربع سنوات لأولويات برنامج التنوع البيولوجي للفترة من يوليو/تموز 2030 إلى يونيو/حزيران 2034. واعتمدت الهيئة الفرعية، في اجتماعها السادس، التوصية 2/6 التي تتضمن مشروع مقرر لمؤتمر الأطراف واختصاصات تقييم الاحتياجات من التمويل لفترة التجديد العاشر والاستعراض السابع الذي يجري كل أربع سنوات. واعتمدت الهيئة الفرعية، في اجتماعها السابع، التوصية 3/7 التي تتضمن مشروع مقرر لمؤتمر الأطراف يتعلق بالإرشادات المقدمة إلى مرفق البيئة العالمية وبإعداد الإطار الموجه نحو تحقيق النتائج لأربع سنوات لأولويات برنامج التنوع البيولوجي لفترة التجديد العاشر.
- 6- وتقدم هذه المذكرة لمحة عامة عن التطورات المتصلة بالآلية المالية وبالموارد المالية ذات الصلة بتنفيذ البروتوكول. وهي تتضمن معلومات عن الدعم المقدم من خلال مرفق البيئة العالمية وصندوق تنفيذ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي، ودراسة للمسائل الاستراتيجية المتصلة بتمويل تنفيذ البروتوكول، وسياق النظر في مشاريع المقررات المعروضة على مؤتمر الأطراف التي أعدها الهيئة الفرعية للتنفيذ في اجتماعيها السادس والسابع.
- 7- ومؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في البروتوكول مدعو إلى النظر في المعلومات الواردة في هذه المذكرة، وفي تقرير مجلس مرفق البيئة العالمية المقدم إلى الاجتماع السابع عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية،¹ وفي نتائج التقييم والاستعراض الثاني لفعالية البروتوكول،² وفي توصيات لجنة الامتثال بموجب البروتوكول³ وفي التوصيتين 2/6 و 3/7 الصادرتين عن الهيئة الفرعية، وما يتصل بذلك من وثائق، عند اتخاذ مقرره، حسب الاقتضاء، بشأن المسائل المتصلة بالآلية المالية والموارد المالية، وعند تقديم توصيات إلى مؤتمر الأطراف في الاتفاقية بشأن مواصلة تقديم الإرشادات إلى الآلية المالية فيما يتعلق بالحصول وتقاسم المنافع.

ثانياً - التطورات المتصلة بالآلية المالية

ألف - السياق الاستراتيجي

- 8- أدى اعتماد إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي إلى تعزيز أهمية حشد الموارد المالية من جميع المصادر لدعم أهداف التنوع البيولوجي. ويسهم تنفيذ البروتوكول إسهاماً مباشراً في تحقيق الغاية جيم والهدف 13 من الإطار، وهو يدعم في الوقت نفسه الحفظ والاستخدام المستدام والتقاسم المنصف للمنافع والعدالة الاجتماعية والابتكار

¹ CBD/COP/17/5/Add.1.

² انظر CBD/SBI/7/7.

³ انظر CBD/NP/MOP/6/3، المرفق الأول.

والتنمية المستدامة. وتتيح الخطط الوطنية لتمويل التنوع البيولوجي، إلى جانب استراتيجية حشد الموارد،⁴ فرصاً مهمة لإدماج أولويات الحصول وتقاسم المنافع والاحتياجات التمويلية المرتبطة بها في عمليات التخطيط والتنفيذ الوطنية.

9- ويمثل تزايد وضع الخطط الوطنية لتمويل التنوع البيولوجي من خلال المبادرات المدعومة من مرفق البيئة العالمية فرصة أمام الأطراف لتحسين إدماج أولويات الحصول وتقاسم المنافع وما يرتبط بها من احتياجات تمويلية وآليات لتقاسم المنافع في استراتيجيات تمويل التنوع البيولوجي الأوسع نطاقاً. وقد يسهم هذا الإدماج في تعزيز إبراز الحصول وتقاسم المنافع في عمليات التخطيط الوطنية وفي تيسير الحصول على التمويل على الصعيدين الوطني والدولي ومن المصادر الخاصة.

باء - الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية وصندوق تنفيذ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي

10- واصلت برمجة التنوع البيولوجي في إطار الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية خلال فترة التجديد الثامن لموارده ("التجديد الثامن") تقديم دعم كبير لتنفيذ الاتفاقية وبروتوكولها. ومن أصل مبلغ 1.92 مليار دولار المخصص لمجال التركيز الخاص بالتنوع البيولوجي لتلك الفترة، استُخدم نحو 94 في المائة منه. وشمل الدعم أنشطة تمكينية للتخطيط والإبلاغ الوطنيين في مجال التنوع البيولوجي، والتخطيط لتمويل التنوع البيولوجي، وتنفيذ الاتفاقية وبروتوكولها، وأنشطة داعمة للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية. وقد أتاح تفعيل صندوق تنفيذ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي فرصاً إضافية لدعم تنفيذ بروتوكول ناغويا. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير (من 1 يوليو/تموز 2022 إلى 30 يونيو/حزيران 2026)، قُدمت واختيرت عدة منح لإعداد مشاريع تتصل بالهدف 13 في إطار الصندوق. وتهدف تلك المبادرات إلى تعزيز الأطر الوطنية للحصول وتقاسم المنافع والقدرات المؤسسية وترتيبات تقاسم المنافع، مع الإسهام في الوقت نفسه في تحقيق أهداف أوسع نطاقاً للتنوع البيولوجي.

جيم - الدعم المقدم من مرفق البيئة العالمية للتصديق على البروتوكول وتنفيذه

11- منذ دخول البروتوكول حيز النفاذ، قدم مرفق البيئة العالمية الدعم المالي لوضع وتنفيذ الأطر الوطنية للحصول وتقاسم المنافع، وتعزيز المؤسسات، وتنمية القدرات، وإشراك الجهات المعنية، وهو ما أسهم في زيادة تنفيذ البروتوكول على الصعيد الوطني.

12- وفي المقرر [NP-5/2](#)، أوصى مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في البروتوكول بأن يدرج مؤتمر الأطراف في الاتفاقية، في إرشاداته المقدمة إلى مرفق البيئة العالمية بشأن دعم تنفيذ البروتوكول، طلبات ترمي إلى: تعزيز تمويله المخصص لدعم الأطراف المؤهلة في تنفيذ البروتوكول؛ ودعم الأطراف المؤهلة في تنفيذ خطة عمل بناء القدرات وتنميتها الخاصة بالبروتوكول؛ ومواصلة تقديم الدعم إلى الأطراف المؤهلة من أجل تنمية القدرات المؤسسية الطويلة الأجل. وتنعكس تلك الأولويات في توجهات برمجة التنوع البيولوجي المعتمدة لفترة التجديد التاسع لموارد الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية.

13- وتماشياً مع تلك الأولويات، حظي تنفيذ الهدف 13 من الإطار بالدعم من خلال التجديد الثامن باستثمارات ترمي إلى تعزيز تدابير الحصول وتقاسم المنافع والنهوض بأهداف البروتوكول. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، وردت ثمانية طلبات تتصل بالهدف 13 في إطار الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية، وقد أُقرت جميعها. وعلى نطاق الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية وصندوق تنفيذ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي، يجري دعم 15 بلداً (إسواتيني وإنдонيسيا وباكستان والبرازيل وبلير وبوركينا فاسو وتايلاند وسري لانكا وغينيا الاستوائية وكمبوديا وماليزيا)

⁴ المقرر [16/34](#)، المرفق الأول.

وميكرونيزيا والهند وهندوراس واليمن) من خلال 15 مشروعا قائما بذاته تهدف إلى تنفيذ تدابير الحصول وتقاسم المنافع بما يتسق مع الهدف 13، بما في ذلك دعم التصديق على البروتوكول في بليز وتايلاند وسري لانكا.

14- وتبلغ تلك المشاريع مجتمعة نحو 57,000,000 دولار من تمويل التجديد الثامن، ومن المتوقع أن تستقطب نحو 266,300,000 دولار من التمويل المشترك. ويوجّه الدعم نحو تعزيز الأطر القانونية والسياساتية والمؤسسية للحصول وتقاسم المنافع، وتعزيز نظم الامتثال والرصد، وبناء القدرات التقنية والمؤسسية، وتعزيز التقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية، بما في ذلك مع الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، حسب الاقتضاء. وتعالج المبادرات المدعومة من مرفق البيئة العالمية أيضا مسائل التنفيذ الناشئة، بما في ذلك وضع نظم رقمية للحصول وتقاسم المنافع والاعتبارات المتصلة بمعلومات التسلسل الرقمي، ومن ثم تسهم في التنفيذ الفعال للبروتوكول وفي تحقيق الهدف 13.

15- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، أقر مرفق البيئة العالمية المشروع العالمي المعنون "دعم إعداد التقرير الوطني الأول عن تنفيذ بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها"، الذي ينفذه برنامج الأمم المتحدة للبيئة. ويدعم المشروع 96 طرفا مؤهلا في الوفاء بالتزاماتها المتعلقة بالإبلاغ بموجب البروتوكول، وقد أسهم، حتى 15 يونيو/حزيران 2026، في تقديم التقارير الوطنية الأولى من جانب 73 طرفا. وشاركت أمانة مرفق البيئة العالمية عبر الإنترنت في أربع حلقات عمل إقليمية (لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، في يونيو/حزيران 2025؛ وأفريقيا، في أكتوبر/تشرين الأول 2025؛ ولأوروبا الوسطى والشرقية وغرب آسيا ووسطها، في يناير/كانون الثاني 2026؛ وآسيا والمحيط الهادئ، في يناير/كانون الثاني 2026) نظمها برنامج الأمم المتحدة للبيئة وأمانة الاتفاقية ومولها مرفق البيئة العالمية بوصفها نشاطا تمكينيا لدعم الإبلاغ الوطني بموجب بروتوكول ناغويا وبروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية. وقدم ممثل لأمانة مرفق البيئة العالمية إلى نقاط الاتصال الخاصة بالبروتوكولين عرضا عن فرص التمويل المتاحة لتنفيذ البروتوكولين خلال فترة التجديد الثامن وفي إطار صندوق تنفيذ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي، وعن التوقعات المتعلقة بفترة التجديد التاسع لموارد الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية.

16- ومن خلال الدعم المالي والتقني المقدم بالتعاون مع أمانة الاتفاقية، عزز المشروع القدرات الوطنية في المجالات التالية: الإبلاغ ورصد التنفيذ؛ وتحديد الأولويات والنغرات؛ وإثراء البرمجة المقبلة وجهود حشد الموارد المتصلة بالحصول وتقاسم المنافع.

دال- الوصول إلى الموارد والفعالية التشغيلية

17- رغم تزايد فرص التمويل، تشير المعلومات المتاحة لمرفق البيئة العالمية والنتائج المنبثقة عن التقييم والاستعراض الثاني لفعالية البروتوكول إلى أن استخدام الموارد المتاحة لتنفيذ الحصول وتقاسم المنافع لا يزال يتفاوت تفاوتاً كبيراً فيما بين الأطراف المؤهلة. وتشمل العوامل المؤثرة في إعداد وتقديم المشاريع المتصلة بالحصول وتقاسم المنافع تنافس الأولويات الوطنية، وتباين مستويات القدرات المؤسسية، ومحدودية الوعي بفرص التمويل المتاحة، والتحديات المرتبطة بإدماج أولويات الحصول وتقاسم المنافع في أطر التخطيط والاستثمار الأوسع نطاقاً في مجال التنوع البيولوجي.

18- وقد تسهم مواصلة الجهود الرامية إلى تعزيز القدرات على إعداد المشاريع، وتوطيد التعاون بين نقاط الاتصال الوطنية ونقاط الاتصال التشغيلية لمرفق البيئة العالمية والوكالات المنفذة، وتحسين إدماج أهداف الحصول وتقاسم المنافع في الخطط الوطنية لتمويل التنوع البيولوجي، في زيادة فعالية استخدام الموارد المتاحة وتحسين نتائج التنفيذ.

19- وتشير المعلومات الواردة في تقرير مجلس مرفق البيئة العالمية المقدم إلى الاجتماع السابع عشر لمؤتمر الأطراف إلى أنه، رغم توافر فرص برمجة مخصصة لتنفيذ البروتوكول، لا يزال الطلب على التمويل متقوّناً بين الأقاليم وفيما بين الأطراف المؤهلة. وبالإضافة إلى ذلك، تشير نتائج التقييم والاستعراض الثاني إلى استمرار الاحتياجات المتصلة بالقدرة المؤسسية، والتنفيذ القانوني، وتفعيل نقاط التفتيش، ونظم الرصد، وترتيبات تقاسم المنافع، وإشراك الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية. وقد توفر هذه النتائج سياقاً مفيداً للنظر في الحاجة إلى إرشادات إضافية تُقدّم إلى الآلية المالية.

ثالثاً الأعمال التحضيرية لفترة التجديد العاشر لموارد الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية وأولويات تمويل التنوع البيولوجي في المستقبل

ألف - تقييم الاحتياجات من التمويل لفترة التجديد العاشر لموارد الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية

20- تتيح الأعمال التحضيرية لفترة التجديد العاشر، التي تغطي الفترة من يوليو/تموز 2030 إلى يونيو/حزيران 2034، فرصة مهمة أمام الأطراف لتحديد الاحتياجات المالية المرتبطة بتنفيذ البروتوكول والإبلاغ عنها. وقد أدرجت الهيئة الفرعية للتنفيذ في التوصية 2/6 مسودة اختصاصات لإجراء تقييم كامل لمقدار الأموال اللازمة لمساعدة الأطراف من البلدان النامية، ولا سيما أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية من بينها، والأطراف التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، على الوفاء بالتزاماتها بموجب الاتفاقية وبروتوكولها خلال فترة التجديد العاشر.

21- وفيما يتعلق ببروتوكول ناغويا، سيتيح تقييم الاحتياجات من التمويل فرصة مهمة لضمان أن تتعكس الاحتياجات من الموارد المتصلة بالحصول وتقاسم المنافع على نحو واف في المناقشات المقبلة بشأن البرمجة وتجديد الموارد. ومن المجالات التي يرجح أن تتطلب دعماً متواصلاً تنفيذ الأطر الوطنية للحصول وتقاسم المنافع وتفعيلها، وتعزيز المؤسسات، وتدابير الامتثال والرصد، ونظم المعلومات، وإشراك الجهات المعنية، وأنشطة بناء القدرات، وتنفيذ خطة عمل بناء القدرات وتميئتها، ودعم الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية.

22- وتشير الخبرة المكتسبة من دورات تجديد الموارد الأخيرة والمعلومات المنبثقة عن التقييم والاستعراض الثاني لفعالية البروتوكول إلى استمرار التحديات فيما يتصل بالقدرة المؤسسية، والتوعية، وإعداد المشاريع، وتفعيل نقاط التفتيش، وترتيبات تقاسم المنافع، ونظم الرصد، والاستدامة الطويلة الأجل لجهود التنفيذ. ويمكن للأطراف أن تستفيد من تلك الخبرة والمعلومات عند تحديد الاحتياجات من الموارد والأولويات أثناء تقييم الاحتياجات من التمويل.

23- وقد ترغب الأطراف في الإسهام في التقييم بتقديم معلومات عن خبرات التنفيذ الوطنية، والاحتياجات من القدرات، والفجوات التمويلية، والدروس المستفادة، والأولويات الناشئة المتصلة بالحصول وتقاسم المنافع. وسيساعد ارتفاع معدل مشاركة الأطراف على ضمان أن يعكس التقييم على نحو واف تنوع ظروف التنفيذ والاحتياجات التمويلية المقبلة في إطار البروتوكول.

باء - وضع أولويات البرامج لتمويل التنوع البيولوجي في إطار فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية

24- في التوصية 3/7، طلبت الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى الأمانة التنفيذية أن تعد، بالتشاور مع أمانة مرفق البيئة العالمية، مشروع إطار موجه نحو تحقيق النتائج لأربع سنوات لأولويات برنامج التنوع البيولوجي في الاتفاقية وبروتوكولها فيما يتعلق باستخدام موارد مرفق البيئة العالمية المخصصة للتنوع البيولوجي للفترة من يوليو/تموز 2030 إلى يونيو/حزيران 2034. ويمكن أن يساعد إعداد ذلك الإطار على ضمان أن تواصل البرمجة المقبلة لمرفق البيئة

العالمية دعم تنفيذ بروتوكول ناغويا على نحو يتسق مع أهداف الاتفاقية وإطار كونيمنغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، ولا سيما غايته جيم وهدفه 13 المتعلقان بالتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية، وعند الاقتضاء، المعارف التقليدية المرتبطة بها ومعلومات التسلسل الرقمي.

25- وأبرزت المناقشات التي جرت أثناء الاجتماع السابع للهيئة الفرعية أهمية ضمان أن تكون عملية تحديد أولويات البرامج شفافة وشاملة وقطرية التوجه. ومن ثم يتيح وضع الإطار الموجه نحو تحقيق النتائج لأربع سنوات فرصة أمام الأطراف لمواصلة توضيح الاحتياجات ذات الأولوية وتحديات التنفيذ المتصلة بالحصول وتقاسم المنافع، بما في ذلك في الحصول على الموارد المتاحة، وتعزيز تنمية القدرات، والنهوض بالاستدامة المؤسسية، وكفالة المشاركة الفعالة للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في المبادرات ذات الصلة، وإدماج الحصول وتقاسم المنافع في الاستراتيجيات الوطنية للتنوع البيولوجي وفي عمليات التخطيط لتمويل التنوع البيولوجي.

جيم - الاستعراض السابع الذي يجري كل أربع سنوات لفعالية الآلية المالية

26- سيتيح الاستعراض السابع الذي يجري كل أربع سنوات لفعالية الآلية المالية، الذي أدرجت مسودة اختصاصاته في التوصية 2/6 الصادرة عن الهيئة الفرعية للتنفيذ، فرصة لتقييم مدى استجابة الآلية المالية للاحتياجات والأولويات المتطورة في إطار الاتفاقية وبروتوكولها.

27- وبالنسبة للأطراف في بروتوكول ناغويا، قد يوفر الاستعراض معلومات قيمة بشأن مسائل من قبيل إمكانية الوصول إلى الموارد، ومدى الاستجابة للأولويات الوطنية، وكفاءة عمليات إعداد المشاريع وتنفيذها، واستدامة القدرات المؤسسية، وفعالية الدعم المقدم لتنفيذ تدابير الحصول والتقاسم المنصف للمنافع.

28- وقد ترغب الأطراف في الإسهام بمعلومات وخبرات ذات صلة بالاستعراض، بما في ذلك الدروس المستفادة فيما يتعلق باستخدام الموارد المتاحة والعوامل المؤثرة في تنفيذ البروتوكول. ويمكن أن تساعد هذه المعلومات على تحديد الفرص المتاحة لتحسين فعالية الدعم المقدم مستقبلاً من خلال الآلية المالية وإمكانية الوصول إليه ومدى استجابته.

دال - نتائج التقييم والاستعراض الثاني

29- ساعد التقييم والاستعراض الثاني لفعالية البروتوكول على تحديد التحديات المستمرة المتصلة بالوصول إلى الموارد المالية، والقدرات المؤسسية، وتنفيذ تدابير الحصول وتقاسم المنافع. ويبرز الاستعراض الفرص المتاحة لتعزيز حشد الموارد، وتحسين إمكانية الحصول على التمويل المتاح، وتعزيز دعم التنفيذ، ولا سيما بالنسبة للأطراف من البلدان النامية وأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية والأطراف التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية.

30- ولدى النظر في نتائج التقييم والاستعراض الثاني، استعرضت لجنة الامتثال بموجب البروتوكول واللجنة الاستشارية غير الرسمية المعنية ببناء القدرات لتنفيذ البروتوكول المعلومات الواردة في وثائق العمل المعدة للاجتماع السابع للهيئة الفرعية للتنفيذ، وكذلك في وثيقتي المعلومات CBD/SBI/7/INF/6 و CBD/SBI/7/INF/7.

31- وللاطلاع على مزيد من المعلومات، يمكن للأطراف الرجوع إلى الوثائق المعدة للهيئة الفرعية للتنفيذ في اجتماعها السابع، بما في ذلك تقرير التقييم والاستعراض الثاني⁵ وما يرتبط به من تحليل لاحتياجات التنفيذ والاحتياجات من الموارد.⁶

⁵ CBD/SBI/7/7.

⁶ CBD/SBI/7/7/Add.1.

رابعاً - الاعتبارات المقبلة

32- من المتوقع أن تبدأ الأعمال التحضيرية لفترة التجديد العاشر خلال دورة التجديد التاسع، وهي ستتيح فرصة أمام الأطراف لتقييم الاحتياجات المالية المقبلة المرتبطة بتنفيذ البروتوكول وتحقيق الهدف 13 من إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي.

33- وتبرز الخبرة المستمدة من دورات تجديد الموارد السابقة أهمية إجراء تقييمات متينة للاحتياجات التمويلية المتصلة بالتنمية المؤسسية، وتدابير تنفيذ الحصول وتقاسم المنافع، ونظم الامتثال والرصد، وترتيبات تقاسم المنافع، ونظم إدارة المعلومات، وبناء القدرات، ودعم الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية. وقد يساعد الاستمرار في توليد المعلومات من خلال عمليات الإبلاغ الوطني وخبرة التنفيذ الأطراف على ضمان أن تعكس التقييمات المقبلة على نحو أدق كامل نطاق احتياجات التنفيذ في إطار البروتوكول.

خامساً - عناصر مشروع مقرر

34- قد يرغب مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في البروتوكول في اعتماد عناصر مقرر على غرار ما يلي:⁷

إن مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا،

إن يشير إلى المادة 25 من بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقسيم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها،⁸

وبعد النظر في المعلومات المتعلقة ببروتوكول ناغويا الواردة في تقرير مجلس مرفق البيئة العالمية المقدم إلى الاجتماع السابع عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي،^{9، 10}

1- يرحب بالتجديد التاسع لموارد الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية وتوجيهاته في مجال البرامج، والدعم المتاح للأطراف لتنفيذ بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية، ويعرب عن تقديره للبلدان التي ساهمت في تجديد الموارد؛

2- ويرحب أيضاً بتقرير مجلس مرفق البيئة العالمية المقدم إلى الاجتماع السابع عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي؛

3- ويرحب مع التقدير بالتدابير التي اتخذها مرفق البيئة العالمية لتعزيز الآلية المالية فيما يتعلق ببروتوكول ناغويا؛

4- ويلاحظ مع التقدير أن توجيهات البرمجة لفترة التجديد التاسع لموارد الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية تعكس جميع عناصر إطار أولويات برنامج التنوع البيولوجي في اتفاقية التنوع البيولوجي وبروتوكولها،

⁷ ستندمج هذه العناصر مع العناصر الواردة في التوصية 6/7 جيم الصادرة عن الهيئة الفرعية للتنفيذ في مشروع مقرر واحد.

⁸ الأمم المتحدة، سلسلة المعاهدات، المجلد 3008، الرقم 30619.

⁹ المرجع نفسه، المجلد 1760، الرقم 30619.

¹⁰ CBD/COP/17/5/Add.1.

الموجه نحو تحقيق النتائج والمستمر لأربع سنوات والذي اعتمده مؤتمر الأطراف في اجتماعه السادس عشر،¹¹ مما يُظهر استجابة فعالة للإرشادات التي قدمها مؤتمر الأطراف؛

5- ويسلّم بأهمية ضمان توافر الموارد المالية في الوقت المناسب من أجل إعداد التقارير الوطنية بموجب بروتوكول ناغويا؛

6- ويشجع الجهود الرامية إلى تيسير إعداد المشاريع وترتيبات التنفيذ في وقت مبكر دعماً لإعداد وتقديم التقارير الوطنية الثانية بموجب بروتوكول ناغويا؛

7- ويوصي بأن يولي مؤتمر الأطراف في الاتفاقية الاعتبار الكامل لبروتوكول ناغويا في الاختصاصات المقرر اعتمادها للاستعراض السابع الذي يجري كل أربع سنوات لفعالية الآلية المالية في إطار الاتفاقية؛

8- ويدعو الأطراف في بروتوكول ناغويا إلى الإسهام في الاستعراض السابع الذي يجري كل أربع سنوات لفعالية الآلية المالية وإلى المشاركة فيه.

¹¹ المقرر [16/33](#)، المرفق الأول.